



Bet pebz wifam schäm nepatisschanam un neehrtibam  
 skolotaji mums sagatawoja ari usjautrinaschanos un ispre-  
 gaschanos wiedaschabakä weidä. Tä peem. satru pawasaru  
 mums skoleneem bija jaeet skolotaja plaschajä auglu dahrfa  
 un tur jaisdara wif aplofschanas darbi: us zelineem sahle  
 jaisgrubisch, soleem janolaka suhnas, jaaprol, japahrstahda,  
 jaapmehslo, jaaplej u. t. t. Bret scho nodarboschanos es ne-  
 teiktu it nefä, jo, yateefübu falot, now jau nefahda launuma,  
 bet pawifam stradi — dauds labuma, ja jaunekti eepastislas  
 ar dahrskopibas darbeem. Dilai tas man drusku „krenkeja“,  
 la mehs lä algu par wiseem scheem barbeem sanehmäm wee-  
 nigi „azu meeloschanu“ pahr sehtu ar schäm „paschaudsetäm“  
 ogam un abboleem.

Rudenos, tad mums preelsch iswingrinashandas bija nolenti wairak darbi. Un bija ari pareisi — ko puikas tapat delverejas; flosla eedami aismirfis wehl darbu un eelaidisees flinkumā. Lai nu mehs pahraf neatcadinatos no darba, tad endenos mums wajadseja palihdset norakl lartupelus un fannemt balinaschanat isslahtos linus. Kas par to, la lartupelus rokot tihdas deenas tapa noslawetas floslas mahzibas, nowahrifti tihree floslas apgehrbi! Kas par to, la linus fanemot rokas us rugajeem tapa sadurstitas afinainos — lai radinas darbā un nealmirist, la waiga fweedros japelna maiise! Protams, la pee wiseem ziteem darbeem, ta ari pee scheem „leelmani” waj nu nemas nenahza, waj ari spehleja

"wagarus". Bes scheem, wairak prosaiskeem darbeem, bija ari poeti-  
stati. Ta, latru ruden'i tapa sarihkota leelisla sehnës un  
ogäs braul'shana, yee luras nehma dalibu wairak "leelmani",  
nekä "masajee". Leeta ta, la sehnü un ogu meschi atradås  
weistes desmit no sfolas un turp lahjam newareja wis aistilt  
un ar sfolotaja sirgeem ween nepeetila. Tad nu turigalee  
noihreja no aplahrtnefaimneekeem sirgus par 3-5 rbl.  
gabalä un nu wesumi 5-6 laida us meschu. Protams  
latris tur gribaja notilt pirmäis, tadeht fahlas braul'shanas  
us dñshiwibu un nahvi. Daudslahrt salausa leetas, eegahsä  
grahwi, eedaufija lahdam punu peere, bet las nu us tahdeem  
sylumeem greefa leelu wehribu! Meschä, finamä weetä, apa-  
meta lehgeri un isslihda ogot un sehnöt. Ehdeeni un dseh-  
reeni schahdås reises tapa sneegti no fungu galda. Waru  
Jums apgalwot, la schahda isibaukschanas bija tee leelalee  
svehtsi, lahduis til ween wareja eedomatees! Hautriba un  
isdfishwe bija warena!

Wismā schim nodarboschanam beigās waretu wehl pē-  
ſihmet, ka ſkolotajs bija laisligs medineeks, it ihpaschi u-  
pihlem. Kad peenahza ſchaujamais laiks, tad arween dasch  
no „masajeem“ tapa lihdī nemti us medibam par dſinejeem.  
Tā ū ſhee multigee putni — piholes — nedſihwo wiſ u-  
ſauſuma, bet uhdēn, tad nu ari dſinejeem bija jaiſbradd  
wiſas tehzes un grahwji. Kas par to, ka biji nobridees lihd  
azim, iſſalzis un iſſlahpis, — to wiſu darija bei ſurneſchanas,  
labprahiti — taħds bija laila gars!

Par ahrejo kahrtibu runajot, waretu nu gan wehl pa-  
stahstut ari zitas leetas if stolenu sadfishwes, bet, deefin, wai-  
tas buhs fmuli, jo daschais drusfu intimas, tadehf laba-  
heigschu ar schim rindianam.

Schi atstāstījuma eesahkumā mineju, ja skolotaji bija parādīti reti redzami starp skoleneem brihwaltā. Ne nu daščam uzbahščas warbuht jautojums, kur tad schee fungē bija?! Ar ko vīri savu brihwaltu paradija? Daščs warbuht sahls minet un teiks, ja tas gan notika aiz sklnuma, nevihschibas, waj wehl no zita tamlihdīga. Ja kas tā spreedēletu, tam es stingri pretotos. Ne aiz sklnuma schee fungē nerābdījas starp skoleneem, bet gan aiz pahrleežīga darba veenam no wineem bija leela faineezība: semes apstrādā-

mahtes flehp̄ no weenas paschas schuhninas. Augi, sai gan  
nehmuscht zitadu zefu, t. i. ne taifni zaur gastrejas weidu, bei  
tatschu tapat yamasam attihstijuschees no weenschuhnneeseem  
par daudschuhnneeseem, là kustoni. Tee ir gan zits sars, bei  
no ta pascha zelma.

Schuhniu sabeiroschanas bija ta tad ihstais dsihwibas progress un attihstiba wisu semes websture. Tas gala punktis ir zilwels ar sawam smadsenem, ar sawu garu, mabslu, prahnteezib, wispah tulturu. Ar smadsenem, tas teesham nawzits nelas, ta sinama schuhniu grupa ar sawu ihpaschu lomu leelajä schuhniu walsti "zilwels", tas ir gan wišnairak haseschgitä, wišvrihnischigala no wiſam schuhniu walstim, betatschu tilai ta schuhniu walsti uiflatama un saprotama. Tik weena leeta wehl japeemin, tas muhsu jautajumä no wiſleelaka swara. Schuhnimam beeđrojotees weena dala notam, no dsihwibas pirmmateriala palisa neisleetota. Weena dala nepeodalijas pei attihstibas, bet palisa satra par sevi, ta Robinsoni, un zaur weenshuvalishanos wairodamas radija atkal weenschuhneekus. Un ta jo projam zaur gadu miljoneem blakus kustonu un augu organismu arween jeeschalam un vilniqasam toyibam.

Rodas jautajums, kapehz? Atbildešim vislabak ar zitu  
kahdu jautajumu. Kapehz gan 1492. gadā kultivētais spa-  
neetis usgāja Amerikā plīstus meschonus? Kapehz Broſlijas  
balairi-indijaneets wehl ūho baliū deen dīshwo almenu laik-  
metā, tas muhsu fentscheem jau pirms webstures laikem bija  
ais muguras? Kapehz Australijā wehl orveen ir dihwatnais  
knahbainis, kura fentschus zitūr visur atrodam tilai pahralme-  
nojumos? Kapehz vispārīt dīshwo semati mugursaulaini waj-  
tahrpi wehl tai paſchā laikmetā, kura netruhīt ori augstāku?  
Visi ūhs peerahda tilai to, ka organizācija attihstiba newan-  
selot labdai eepreelsch noteizamai šablonai. Nav tādas  
„attihstibas tendenzes”, ka to ograf domāja, kas organizētie  
rakstīti preelschā, labdos fotos un labdā virseņā teem jaēz-  
us preekschu. Attihstiba ir istreisejo apstākļu parādījums. Gan  
jedomā, latrs dīshws radījums var attihstīties, t. i. tap-  
ījās dīshwibas spējās pilnīgais, bet nesād ne no laut la-  
zīta dīshīts, ka no ahreenes. Kad truhīt ahreja zehlona weenās  
waj otras ihpaschibas papildināšanai, kā arī ahreja speeedēna  
„zīhaā deht ustura”, tad finamas ihpaschibas nepāhrwehrschas  
Uhdēnos, kas palehnām iššuwa, sīvīm wareja peldu puhslīte  
pāhrwehrsties par atmosferu elpotajeem plaufcheem un tā peh-  
dāudseem dīsimūneem iħtas sīvs pehznahzeji išwehrsties par  
peem. salamandream. Bet kur oleans palisa visu laiku wald-  
neels, tur palisa ori sīvis kā tādas. Tā ori semes lodes  
noslehgtajā un netrauzelā kāltinā Australijā, kura jau gadī-

schana! ween bija wajadfigi 3-4 sīrgi. Peeelsch schahdas leelas faijmeesības bija wajadfigs ari dauds zilwelku, kuri ne fatreis bija pirmās sortes: algu un usturu grībeja gan sa nemt, bet ne tā ari strahdat darbu. Nu schahdas rākurus wajadseja fuhdsēt pee teefas, lai ta wiinu stuhrainos prahthus eegroza ihsu apkalpotaju fleedēs. Un tā tev, zilwesam, bija iaeget mai fatru teefas deenu ar ūheem ūsatees.

Nahza pawafaris: bija jaapsehi laus! Nehma nu gan  
ari te sfolenus pee birschu dsibschanas, bet tas bija neels  
Un ja falmeezibas ruhpes masleit bija nobihditas pee malas,  
tad bija atsal zitt eemessli. Muhsu sfolotajt bija loti weef-  
mihligi. Trilys reis nedekā paschi usnehma pee fewis weefus  
un otras tshetras — brauza atsal fawu teef' pee ziteemi.  
Weesibas braufschana nu gan notila parasti pehzpusdeenäs,  
bet atgadijäs aifbrault ari us wiſu deenu. Al, ja! Til sa  
nepee mirsu! Weenam no scheem lungem bija jaispilda ari  
keftera veenahkumi — ari tas aifnehma laisu.

Bar paſchu mahzibū newareja nelo daudſ ſuhdſetees  
nelahdas leelas un ſhlas iſſlaidsroſchanas nu netila wiſ-  
dotas, het mahzibas tapa deesgan ſingri noprasitas. Tilai  
weenu leetu ſche newaru atſtaht neuffwehris, protat; wiſeem  
ſtoleneem, lihds ko eemahzijas wahzu burtus, bija jaſahy  
mahzitees wahzu latkifms, wahzu bihbeles un baſnizas ſtahſti  
ari meldinu dſeedaſchana notila pa wahzifli.

Weens no skolotajeem yelna fewischku eewebrin. Genahf winsch flasé, sahf nojautat mahzibas: israhdas — behrin neprot un runa leelalás mussibas. Winsch staifastas, staifastas famehr beigás fveesch grahmatu pa roku galam un laiichaad pa durwim ahrá no flases, pee lam durwis ar tahdu sparni aijzirsdams, ta wifas seenas nodahed. Paeet minutes 10—15—20, nahf muhsu skolotajs atsal atpalat un nu kerab pee mahzibas isskaidroschanas. Peefauz pee flases tahpelei sahdu no labakeem stoleneem, nostahjas abi tahpelei preeschka un nu sahf tam usdewumu isskaidrot. Kad usdewums isreh kinats, skolotajs avjautajas ari pee ziteem, waj sapratuschi. Wifis protams, sleds, ta sapratuschi. Un ta tad zitadi ari war, — wifis tatschu turpat flasé bija, lai nu ari neso ne wareja ne dsirdet ne redset! Teifsi tu — ne! Atsal kesa skolotajs staitsees, bahrsees, un, las sin, strees atsal no flases ahrá, tadehf prahdigaki ieift — wifis sapratushi, tad meers mahjá Schis pats lungs, kuschil iik straujsch bija flasé, ja gadijas eejet pee wina istabá, bija loti laipnis lungs.

Waretu wehl peeminet, la fhas semes "leelee" netika  
aismiristi ne no muhsu skolotajeem, ne no muhsu skoleneemi.  
Ka skolotaji ta skoleni latru gadu pagodinajas dseedadami  
us weetejo leelmanu dsimshanas, waheda un jitam winu  
goda deenam. Un nebija ari flitti: Iai radinas jau no behrna  
fahjas godu dot, tam gods peenahkas.

Schis nu buhtu apmebram wiss, las sevischki duhras  
azis, salihdsinot fenalas flosas ar tagadnes flosam. Waretu  
nu gan wehl dauds lo teisti, bet — peetils; truhkstoscho pee-  
domas latris pats laht. Teistais daudseem jaunalo laiku  
laftajeem issilfsees pahrsipihlets, pahrsahlits, bet waru oppal-  
wot, ta dauds las mihstnatis, bet ne asinatis. Sche es us-  
rakstiju flosas lahtib, turedamees wairas pee weenas flosas  
bet zil man dijuje isdewiba sawahlt sinas, tad ari zitás ta  
laita flosas ir gabjis tapat, waj attal daschás wehl traflas.  
Ta tad augschá mineto war usslatit pa dafai la fenantnes  
flosu tipu, lihds ar winu teizamajam un pekamajam ihpas-  
chibam! Bet weena leeta ir fiaidra: starpiba starp scha un  
ta laika flosam ir milfiga. Un schi starpiba neruna wi-  
muhsu flosam par faunu, bet gan par labu, un ta buhtu  
fhme, ta muhsu flosu leetás walda progress. Un ja mehd  
warom usrahdit progresu, tad jau tas ari ir tas, lo gribeyu  
peerahdit.

misionus zauri stahvejuse atschiktita no seemetu zeetsemem, wareja usitureees knahbainis, las zitur lä tahds ismiris, beksura pehnahjezi tapuschi par ihsteem sihditajeem. Un tä brasilijsaneets wareja valist pee sawas almenu laikmeta kulturas, nešlatotees us Afrijas un Eiropas milsu attihstibü, kuras pahnahkums ir modernais finatniskais pehtneeks, las schis meschonu tautas usluhlo lä aifwehsturislu brihnumu.

Kuru alia speedeenā wina dīshroe lihds schim paħġrofijus . .  
Waj mums fejja universalais radijums wehl jaeedo  
majas? Meħs winu tatsu paſihstam. Tas ir kulturas ji-  
wels faraw seedu laikmet!

Kur ari wijsch fhe teħloto absoluto peemehrofchanu  
naw fasneejis, tur wijsch tai wijsmaš foti tuvu. Kas ga-  
ir preelfsch wina wehl „weetejs“ tai finn lā nepaſihstams, ne  
peejams? Australija, kas Inhabainim bija weeteja un farga-  
taja, jau no Tasmania un Ruhla zeloujumem waits ne.  
Seemetpolis til u kahdu briħdi, lihds rafees otrs laimigat  
André. Wissenskalee oleannu d'silumi ari waits ne. Neween  
klimatej, ne pirmesch, ne tulfness. Schi kulturas jiwel-  
preelfschā naw waits jaċauċa, kas no ziteem wezafeem, nepi  
nigali peemehroteem d'shiwibas weideem war pastahwet lih-  
ar wini, bet tilai: kam no teem wijsch arib faut pastahwe

Ned. p e e s i b m e. Waj augschejā ralstā pilnigi pa-  
reisi ūbmetis agralo ūolu wišahrejais raksturs, waretu weh-  
schaubitees, lai gan tanī daschas to ihpaschibas bes schaubum  
gluschi pareisi ūbmetas. Ari ūho rindian rakstītās gadi  
diwidesmit atpalak apmelleja lahdū no pasīstamatām lāku  
draudses ūolam. Augschejā apraſtā gan itin labi tehloti ad  
daschi ūchis draudses ūolas apstahīsi, bet tomehr jaſata un  
jaatſibī, ka tai un bes schaubum ari dauds zīdam bija ar  
dauds ūoti gaſchu puſchu, kas ūchim ūolam nodroſčināja  
winu pēnito zeenigo ūabwolli. Pasaule wiſs attihstas ir  
wiſam ari jaattihiſtas. Un attihstiba taisni pehdejos godes  
kulturas valstis bijuse leelisla. Tapebz nebuhtu pareiſi, jo  
togađejās un agrakā ūolas mehrotu ar weenu un to paſgu  
mehrauliu. "20 gadu" starpiba muhſu laikos lai ir tāds iſ  
swarīgs laiks, ka no muhſu laiku ūolam pehž taisnibas jo  
prāša dauds wairol nela no ūolam preeſču gadu desmitiem  
atpalak. Atſihſlam pilnigi i tagadejo ūolu labumus. Bet  
diwām iſ ūawadu laiku ūolam newar peelīst weenadas meh-  
aukas. Winas jaapſkata tā ūalot ar ūatra laikmeta ihpatne-  
jām ažim. Un las ūabs ta nebuhs neeweherot, tapat ūa-  
ween ari nebuhs redset. Gaifma un ehna pareiſi janodale  
Ja no agrakām draudses ūolam laba data ēlīme  
seminaros kreetno aprinka ūolu ūemalās un pat augstā  
ūlaſe, gimnāfiju ūelstā (6.) un ūintā (5.), ka ari real- un  
zītu videju ūolu ūemalās ūlaſes, tad redſams, ka draudses  
ūolas ūabwējuſčas wiſmas mahzibas ūinā us iħstī augšo  
ſtahwołta. Un io buhs allasch paturet ažis. Rāhdas buhn  
ſchis draudses ūolas tagad, ja tās buhtu taħħak attihstījus  
pa reis uſſahktu zeku, tas gruhti nosakams, un weenigi ju  
pee taħdām draudses ūolam, ūahdas winas tad bija, tag  
waretu peelīst taħdu paſchu mehrauliu, ka pee fām tagadejan  
tas ūabwējuſčas agralo weetā.

Bet Iai nu là! Tagad ziti laisi, zitas slosa, ya  
luram japeelek zita, muhlaiku slosu mehrausla. Un muhs  
dsimtenes un libds ar to wisas plaschàs krewijas un zilmejs  
labà war likai no wisas sirds wehleeter, Iai muhsu slosas ir leks  
un Iai tas wareni attihstas par labu muhsu dahrgajai dz  
tenei. Us to Iai Deewa palibds!

Uz Parisi, uz pasaules iestahdi!

V

"Kā tikt buhs Parīzē ar usturu, waj nebuhā pakēdahrga?" Šis jautajums uzmahzās latram, kas domāja par Parīzi. Ari mehs, kas pāsinam Parīzi usturas sīnā ja lehjato pilsehtu, schaubijamees waj tagad iſtahdes lehjaretu buht til labi? Kad bijam wiſu pirmo deenu po wadijuschi iſtahde weenigi māhīslas pīli, slatot slāistos dzelzgleſnas, marmora un bronsa tehlus un pahrlezzinajuschi, te wehl dauds ko flatit, tad ap pullsten b walara, kā iſtahdes pīlis teek flebgtas un frantschu pusdeenas laits, kā fajutam, ka jaatspīrījīnas ari pee ehdeena un dsehreengars jau bija baudījis waj pahrmehrigi. — Atmīnā ari frantschu gahrdas maltites no agraleem kārti Interesanti fināt, kā tagad buhs pee wežā drauge Emīlīe fīsch atrodas pee Luwras un Palais royala, Luwras reiziņi pretim, tur bijam agrak ehduſchi til gahrdi, ka tas mācītās wiſpatīklaikā ehdeenu un dsehreenu atminā bija vārītā. Pilsehtā war tābdu restorāziju welti mellet, tā gahrdas ehdeens un pee tam lehts. — Par pusotra frants, un 55 lap. tur fastahweja pusdeena waj brokastis no wairak ehdeenia ar puspuideles bordo, waj weselu pudeli augļu vīhna, un po 2½—3 frankeem (93—112 lap.) pusdeena waj brokastis ar pudefeli laba šhampaneescha. Tābdu maltiti pat muhsu ro-

Gibium.

**No labtscha saploſits.** Breesmigs flats norim  
us leelzela starp Wagheiseli un Oberhausenem Badea.  
pret valaru labds labtschu wadatajs tuvojds meestinam,  
tur dotu israhdes. Lahzis wiſu zelu israhdijs teepf  
ſawam tungam negrubeja pallauſit. Wadatajs nu ſo  
ſahka ſit, zaur to tas pilnigi tika ſatrazinats. Winſch  
rahwas no waſcham un uſbrula ſawam tungam, pirm  
wehl winam wareja pretoes un ſaploſija wiau bres  
lahrtä. Lahzis wiham galwas ahdu pawifam nec  
ſafoda waigu, israhwa kreijo azi un ſaploſija wiham gumi  
Behrni, tas ſchauſmigo notikumu redjeja, ſtrechja us Waghei  
un ſauza palihgä. Lahdi puſchi, kureem nehaſtci ſiln  
gadijs yee rokas, aiffſtrechja us nelaimes weetu, bet ar ſommer  
ſtroſchu ſchahweeneem ſwehru ſanitnoja wehl wairak. Zile  
teim ſchandarmeem beigas isdewas lahzi noſchaut. Nelaimes  
lahtſcha ihpaſchneeku noweda us Heidelbergas ſlimmiz, taſ  
jau pebz pahra ſtundam nomira.



Widsemes gubernas sahtibas kuratorijs atwehlejuse 500 rubļus komisijai, kas gahdā par tautas vreelschlaſtumeeem.

Zit lepras sehrtsgo (spitaligo) ir Widsemē? Uz scho jautajumu zenschas dot atbildi laibds plaschals Dr. Ernstia Erasmus darbs, kuresch eweetots Widsemes gubernas statistisks komitejas sekretara B. Bogela kga isdotā Widsemes statistikas materialu krabjuma jaunalajās VIII.—XII. burtņizās. Iš tabelariskā pahrīlata, kurā uzīshmeti visi libds 1. marta sch. g. konstatetee lepras gadījumi, redsams, ka visu fināmo lepras slimneelu slaitis Widsemē minetā laikā līdzīnajās 1197 (574 vīhreeschi un 650 seew.), no teem 301 pilsehtās (Rīgā ween 231) un 872 no lauleem. 24 lepras slimneeli pēdereja pēc zitām gubernam. No vīseemīcheem nelaimigajiem til 189 ir eweetoti leprosotijās, lamebr atlīkums, t. i. leelalā dala dīshwo starp ziteem eedīshwotajeem. Atteezotes uz lepras isplatischanos, jašala, ka Zehfu, Wallas un Verawas aprīnklis ir no minetas sehrgas gandrihs pa-wīsam issargati, lamehr Sahmu sala (197), Wilandes aprīnklis (184), Vernawas (170) un Walmeeras (152) ir slimibas galvenais perells. Awiše, iš kurās schos slaitus īsaemam, neko nemin par Rīgas aprīnki, kurā it ihpaschi gar juhemalu, zit mums finams, lepras sehrga ari ir stipri isplatita.

**Widsemes criminalstatistika.** Augusta mehnefi Rigas apgalveesa isspreeduse 65 kriminalleetas. Pēri padariteem noseegumeem isspreestās leetas sadalas feloschi: I. kriminalnodalā (Rigā, Rigas aptinki un Zehsu aprinka 3. teesas ismēlētaja eezīlni padaritee noseegumi): 10 sahdsibas, 4 ušbrumi ar laupischanas noluhtu, 2 ēewainoschanas, 1 dokumentu wiltoschana, 1 uguns peelaishana, 1 behgschana iš Sibirijas, kopā 19 leetas, no tām 3 iš Zehsu, un 1 iš Wallas aprinka. II. kriminalnodalā: a) Werawā — 10 ēewainoschanas, 9 sahdsibas, 2 privatu personu apwainoschanas teesas preelschā, 2 pahelkāhpumi pret pareistījibu (mahzitoju prahwas), 1 wezalu apwainoschana, 1 arestantu nepeeteelscha usraudischanas, 1 sleplawiba, 1 meschforga apwainoschana, 1 amata pahelkāhpchana, 1 gruhta spihdsinachana un 1 apmeloschana, kopā 30 leetas, no tām 1 iš Vernawas; b) Jurjewā — 9 sahdsibas, 1 amata pahelkāhpchana, 1 uguns peelaishana, 1 dokumentu wiltoschana, 1 sleplawiba pee kauschanas, 1 jaunpeedsimuscha behrna likla slehpchana, 1 jaunpeedsimuscha behrnam wajadfigās valihdsibas nesneegschana un 1 papira naudas wiltoschana, kopā 16 leetas, no tām 1 iš Werawas aprinka.

**No Laudonas-Odseenas.** Wahrds „monopols“ bija jau dsirdeis, bet tas winsch un sahdu svehtibū winsch at-nesis, tas agrak nebija paregojams, tameh to neeedishwo-jām. Lihds ar sch. g. 1. juliju tas eeradās muhsu pagastā. Bijuschee krodjeneeli saudeja weeglo pelmu -- tauta eeman-toja labsshajibū. Neveen muhsu pagastā, bet ari zitos pa-gastos schis eeteizamais eewedums ir atness eewehrojamu labumu, bet muhsu pagastā weenu dasu wairal, tapebz la-degwihsna monopola bode atrodas wairal nelā 10 verslu at-tahlumā no muhsu pagasta, tad tapebz ari degwihsna zeenla-jeem reti un pat tikai fewischlos atgadijumos ir isdewiba no-slūht pee eemihleitā dsehreena. Keutsch ari fasneidsis mineto degwihsna bodi, tad tahds neaisslawē muhsu pagasta meeru, bet arweenu iswallā reibuli bodes tuwumā. Sposchala fahr-tiba fahl waldit ari schejeenes muischos krogā, kurā degwihsn neteek pahrdots, kur arweenu warejām redset zilwelus dasch-reis meschonigā slahwollī, tagad reti eeraugam sahdus schwin-guli. Kad jautajam, tapebz neeemet us weselibu, tad atbildi babujam arweenu: naw te wairs nesa, lad bija brandwihs, tad bija eemeschana. Bet zik leelu labumu jaunais weejis ir atness degwihsna apfahsteem, tahdi to eewehros pee farām sabatam. — Karsīa un fausā laisa deht schejeenes tihrumi wairakās weetās redsami tulshi, daschi lauki pat, luri wairak no faufuma zeetuschi, fastopami tilai ar issaltuschiām atsleekam, retak fastopama wideja rascha, weenigi rudsiti schogad waran fault par isderuschos. Behdigi un pawisam behdigi slahjas schogad semkopjeem!

**No Jaun-Peebalgas.** Kaut gan mehs jaun-pee-baldeeschi palisām bes monopola pahrdotawas, tomehr waja-dsibas brihdī nezeescham truhkuma. Apfahrtējo pagastu mo-nopola bodes, kas atrodas deesgan tuvu pee muhsu robescham, fasneedsamas no wišām debesu pusem, lä rihtos pee agrala Ramkas Degtepa frogā, deerwidos pee Druiveenas Behrka frogā, makaros pee Welku Grischlu frogā un seemelos pee Gatarias. Tapat ari wez-peebaldseeschī ir palikuschi bes mo-nopola pahrdotawas. Ta tad abām Peebalgam, leelakeem Baltijas pagasteem, kam kopā 900 faiinneelu mahjas, jaistek bes degwihna. Tas mums par godu, ta mehs fuhrō brand-wihnu iſtuhmuschi is sawām robescham. — Muhsu pagastis Labrentiſcha nedelā apmeklets no diweem eewehejameem ugungsrehleem. 10. augustā nodega St. mahju faiinneelam G. lopu tūhīs un dſihwojamā ehla, no lustoneem krita sumeſch, wehris 100 rbt, 1 suklis un dſihwojamā ehla wiſas mantibas. 12. augustā pulſti. 12 deenā uguns iſzehlās Jaun-Slanutu faiinneela mahjās. Wisspirms aitdegās dſihwojamā ehla, no tureenes uguns tila pahrnesta us ſirgu ſtalli, wahguss un us lahdū masalu ihreneela ūhhti. Wiss tas nodega lihdi pa-mateem. Sadega ari dascht ſihlopi. Wissahpigalee ſaudē-jumi jazeesch peedſihwotajai L. un ihreneelam V. Uguns zehlufes no ſlurſienā. Jaun-peebaldseescheem leelakā daſa eblu ir ar ſalmu jumteem, tapehz deretu peegreest nopeetnaku wehribu uj dafſtīmu jumteem, kas uguns gadijeenā daudž droſchali, nekait ari ſchindelu jumti. — 4. augustā jaun-peebaldseescheem bija jawehl jauns pagasta wezalais ilggadejā A. Purena Iga weetā, eeweheleja J. Medna Igu. Jaunaits pagasta wezalais iſglihtojees augstalās mahjibas eestahdēs un ir bijis par pagasta preelschfēdetaju, tapehz zeram, ta tas ſawu no pagasta uſtizeto amatu ari ſpehs peenahzigi iſpildit. 27. augustā ſcheeenes dſeed. beedribā iſrihloja yuku balli. Publilas bija eeradees leelā ſlātā. Mineid iſrihlojuma ſlaidris atlilums nowehlets „Sarkana Krusti“ beedribai par labu.

**No Leeseres.** Swehtdeen, 27. augustā Leeseres pagasta walde isribloja satumu svehtus, kur pee labas sitiņu mūzikas wareja dejot zīl kuzam patīlās. Tā kā eeejas bifeles bija wiſai lehtas, tad ari publisa bija deesgan leela. Atklīmbs tika nolemis „Sarlāna Krustā” beedribai par labu. Garigu konzertu isriblos svehtdeen, 17. Koncerta programma ir dees-

gan bogatiga, jo satur 14 daschadu dseefmu un mustas ga-  
balu, kuri iswehleti no daschadeem komponisteem. Pee konzerte  
pedalisees ari Melhdfulas dseedschanas koris. Utlikums no-  
lemts basnizas ehrgezu pahrlaboschanat. — Nakti no 3. u.  
4. septembri schejeenes Jaun-Schihwenu faiimneelam D. Igam-  
issagis freestis un daschadas zitas mantibas. Palakmelleschan-  
ihds schim bes felmem. Weesmihlis.

No Kahrstdabas. Igs laits ir pagahjis, lameh mehs no "garnadschu" nedarbeem nelo nedstidejam, bet nu nahk preelschā wesela wirkne, zits pebz zita. Naltsi no 23. un 24. augustu issoga Uhsiau frodsneelam L. lgam gotu un wehjitas mantibas un tanī paschā nalti skolotajam B. lgam galu un eewahrtijumus, par apmehram 14 rbt. Ari nalti no 26. us 27. augustu sagli bija mehginojuschi jaur durvju apalschū tift B. Iga stalli. Bet par laimi tas nebija isdeivees. Bet garnadscheem ar to ween wehl nepeetizis, jo atkol nalti no 29. us 30. augustu tee bija celaususcheek basnīža un issagufschī daschadus basnīzas ribsus, apmehram 50 rbt. wehrtibā. Wisa pakalmetleschāra libds schim be fēlmem. Weesmihlis.

No Walmeeras aprinka ralsta „Nordl. Btg.“, lo Matishu draudse tagad daudsi eegahdajas elseku maschinai Maschinai dardina waj nu ar zilwelu spchku, waj ari ar wehja spchku; srgu staka tschukurä eetaisa tahdus spahenus, sahdi ir pee wehjihudmalam un winu welbomi saweeno ar maschinu. Swebchneels, las virmo reiss brauz pa leelzetu na Wez-Ates us Wilseni, ir poehrsteigts no leela slaita tahdu wehjihudmalu. 4 swadratvershiu aplahrtn redsamas ne mascha ja feschas tahdas wehjenes. Isskatas jauki, lad tös wehjainä lailä wifas strahdä. Masgruntneeli pehdejä lailä tapuschi til taupigi, la daudsi no teem ar elseku maschinam sagreesch neween seenu un abholinu preelsch srgem, bet pa ari salmus preelsch gowim un shleem loopeem. Smalli sagreestos salmus sajauz ar seenu, kuru statijumu gewis un aitas ya seemu labprahf ehd.

No Burtneku esera ralsta „Nordslv. Btg.“, la diwi semneeli tiluschi leelâs breestmâs, gribedami saguhstili breedi, tas veldeja pa eseru Enslaras salas tuwumâ. Swejneeli usmetuschi breedim zilpu us rogeem un tâ to an laiwu gribejuschi iswillt malâ, bet breedis bijis duhschig fustenlis, peepeldejîs laiwal slakt un mehginajis ar rogeem ta apgahsi, tas winam ari buhtu isdeweess, ja swejneeli nebuhtu bijuschi kreemti airtetaji. Tilai sad breedim walgs no rogeem bija nobabuhts nosi, tas aisslaidees projam. — Schahdam Koschules swejneelam atsal laimejees is esera dsikumeem iswillt 11½ mahrz. smagu suti, tas us obâm azim bijis stulbs Leelalaais sutis, labdu atzeras no Burtneku esera iswilluschi, svehris tilai masleet wairal par 10 mahrzinam. Schahdi suschi narw til gaxi, bet jo resnati.

**Deo Lubanes.** Kamehr weetejā pahrtikas beedribā darbojās lihds weetejee tautslolotaji, beedribā netruhla rošības un ari felsmu. Bet tagad jau pagabjušchi pahrits gadu, kopsch tautslolu inspektors tautslolotajeem aiseleedis pēdalitees pēc pahrtikas beedribas, tā ka pēhdejai tagad jarihlojas bez viņu vadoma un pabalsta.

**Jurjewas** universitate dabujusse 9 pedagogissas stipendijas, satru pa 125 rbt., lai tās 1900. g. isdala starp studentiem. Stipendijas us tautas apgaismoschanas rihlojumu pahrwestas us tureeni no Maslawas universitates.

**Seemel-Widsemé**, Laisas Kirspehle bija schahds retsnelaimes gadisjums. Kachdam puism bija jawed 8 strophijschū no weenās mujschās us otru. Bet zetā bites pa nealahgi aistaistīdam skrejam tila laukā un usmāhzās wedejam un sirgam. Puism isdewās eebehtg tuwejā meschā un isglahbtees, bet sirgu weblak atrada no bischu dsehleneem wiszaur us-pampuschu grahwī gulam. Tas spehja tilko noturetees uslabjam un peha nedauksām standam nosprahga leelās mokās

**Jelgawa** atlakojā zeturīdeen, 7. septembrī Kurzemes mazģitaū ūnodu.

**No Jelgavas.** Agrak nela zitos gados Aullunans atlakojis Jelgava ūtuves seīmas sesonu. Kad jau pāschā pirmā israhē Gerb. Hauptmāna „W e l a s m a f g a t a f a” („Der Biberpelz”) bija eestkatama par wiſai loschu dāhwīnajumu publikai, kura tad arī lugu uſnehma ar pee mums reti pēedīšķi wotu entusiaſmu, tad arī Aullunana ūtis sesonas trešā israbde Wabzu Amān. beedribā apsola jelgawnekeem jaunu dailku baudījumu, jo 24. septembrī muhs eepassīstīnas ar sahdu jaulu, muhsu pāschu tautas debla faralītītu leelu original-dramu iſ juhrneelu dīshwes, no M. Wahrnēsenja „W i k n i”. Šei ūtā ūnā milsigā, jambos fazereitā dramatiskā dīseja lihds ūtim wehl naw israhēta us neweenas ūtuves un tā tad Jelgawa ūgaida ar leelu ūnkāribu, kā publila uſnems ūcho leelo, gruhti israhēdamo pēezzehleenu dīseju, kura darbojas apmehrām sahdas 30 jeb pat wehl wairak per sonas.

No Dunalkas. Svehtdeen, 27. augustā „Aistere bīschopibas beedriba“ natureja salumu svehtlus schejeenes mahju robeschās, luru eenahkums, lā palihdsiba, bija nolemts lahdam schejeenes k. saimneelam, zeetuscham saudejumus zouri ugungsrehku. Noluhls pats par fewi loti teizams, ja tilai nebuhtu par dauds weenpusīgs — un eewehehrota tilai mahju ihpaschneela slahde ween, kurpretim wina peedfishwotaju saudejumi atskahti pawisam neeewehehroti. Tā atrodotes tur lahds turaam sabedsis wijs un atsiluschas tilai lupatas, las bijuschas mugurā. Un sche talschu palihdsiba nebija no masala swara, lā preekshejā gadijumā. Par paschu iſtihlojumu runajot ja-afisbtas, lā rihlotaji nebija wijs riikojuſches deefin jil apfinigi, bet deesgan pawirschi un zaur to tad ari eenahkumu ūnā ūipri ween zeeta saudejumus. Salumu weesu bija faradusches ihsti laba teesa un tee, lā jau tas parasts, bija zerejuschi yee freetmas muſkas ari freetni iſdejotees; bet lā wini rabdiņa garu gihmi, tad rāgu muſkas weetā (lā wini bija zerejuschi) tee eeraudſja tik weenu paschu wihreli raujamus viholes, lā waj lai plihst. Ziti, saschutuschi par tabdu wiſchanos, tublik denvās atpalak us mahju, bet jiti atlal sa-demuſches puliņā atfemischēs per paschu muſkas greša me-

us sawu rolu. Saprotams, la scheem jau eejas schmites noyirkat waits nenahza prahs. Pastarpam tschetschbalagi tila nydseodatac ari daschas, deesgan weeglas dseefminas. Bet wareja redset, la dseodatacji pa deesgan idso mehginaojum laiku (te japeesihme, la pee mums nepostabro dseed. toris, bet dseedschanas dalibneekus tilai neilgi preelsch iatriblojuma saalzinaja us mehginaojumeem; schis nopenis peenaklas bedribas preelschneekam H. sgam) nebija labga paspehjuschi pessarinatees wajadfigo weissni — jo wißpahrigi dseebaja bes tahbas fajuhsmlbas, ta salot mechanisti, — us talets sischla mabjeeneem kotti mas luhlobami. Tadehk buhtu koti wehlejams, la schla dseodataju pulzinsch pehz iatriblojuma tublin atlal neistlithi, la tas tahbas reisas jau notizis, bet turpinatu uszichtigi sawug mehginaojumus jo vrojam, fa nahlotne waretu pessarinatees to, la tagad wehl truhbst. — Tao wehl newaru atslade ne-peeminetu, la wejä "mahntigiba" — Trimpum seedot, pemihst mums wehl jo leela mehrä. To it ihpascht wareja redset sche, kur pehz wina schlidrumia labu juhdsi semes tahlu wajadseja mellet — un tomehr winsch bija eeradees pilna mehrä. Jo kur til diwi woj trihs bija sapulzejuschees, tur ari alus turwiss drihs ween eeradäs winu widu, ta la pret walaru jau schur tur atslaneja pa brihwai meldijai un weetam ari dascha labs flarbs wahrids kluwa dsirdams — un ziti vot melleja jau rungas.

No Saukas. Muhsu ta sauza majeem „medijiem“ truhfst isweizibas lo streetnu pasneegt, las waretu maldinat, bet toteesu tee diwlahtigā mehrā nodarbojas ar galdu. Peektiteju, isuemot paschus „medijs“, ir mai, tomehr domaju nebuhs neweetā, tad atslahstischu, lo wisu es neissinaju jaur galdu. Mehs nosehdamees pee galdu libds ar wadoni — „medijs“, lursch lila daschdaschadus jautajumus preelsjā. Virmais bija: Waj es esmu derigs preelsjā tas sehdes? — Varedsedams „medija“ wajjo spehju, es lili galdu nam atbildet ar „ja“. Galduisch ir apalsh, weegls, ar schaurā trim lajhjam, ta tad pee masala speedeena to war weegli kustinot. „Medija“ leelās kepas guleja gluschi besjubtigi of galdu un tats bija pilnigi nodeweess garu walsti. Satoris ias sauza tos streetnakos garus, jo winjsch zereja no Saula istaist Bahwulu — un lilds, la wisi gari us to bija Jago-tawojusches — tis leelistsi panahkumi bija pedz „medijs“ domam, — wareja manit, ta tas bija foti libgums, bet lei wifam usliltu kroni, tad, „medijs“ apnehmas atfaust Mosus garu, lursch jo fewischki streetnis israhdiyes agrakas sehdes Mosus tats lida esot pee laba prabta — wiadi kirzinot ar wifadeem jautajumeem, tam heidsot lila galdu nuoje pee greestem — ari tas lila isdarits! Leeli brihnumi — galduisch dsibws! „Medijs“ greesies pee manis, nojala: „Nu, tagad tu tizek teem noslehpumeem, las ir isdarats jaur „hipnomagnetismu“. Man gribot negribot bija ioprausta plezi var schadu „hipnomagnetismu“. Waj Mosus buhstu to galdu libds greestem pazechlis, ja mani roku leele pirlstti neduhstu sem galdua bijuschi.

Kuršemēs gubernā no 8. līdz 15. augustam ar purnu un nagu sehrgu sastīma 539 leellopi, 468 aitas un 130 zubleti kopā 1137 lopi, un nosprahga 2 leellopi un 3 zuhlas.

c) No zītām Kreevijas pusēm.

No Peterburgas. Warschawas fabrikas filiale pahrdewuse gandrihs wisu sawu sudraba pretschu krahjumu Pershias schacham un ta pawadoneem, kuri slavias un dahrgas wases un t. t. la welschas ned saweem radeem un pasinam.

**Ahrstu palibdsiba fabrikas strabdneekem.**  
Pee finantschu ministrijas eezelta fewischka komisija, kura jaapspreesch jautajums par ahrstu palibdsibas nodroshiniechanu fabriku strabdneeleem, drihjumiā buhschot savus darbus nobeiguse. Komisijas nodoms esot ušdot minetās ahrstu palibdsibas organizācijas wadibu pilsehtu un jemtu waldem par peenablumu. Ruhpneezības eestahschu ihpachneeleem turpreti janēsot wajadsīgēr isdewumi lai nodroshinatu ahrstu palibdsibu strabdneekem, kuri strabdiwinu eestahdēs, tamehr tee saistiti ar darba dweļu zanlibgumu, un slimības gadījumos, kur jaeet slimnīzā — lidi atkalisweseloschanai. Guberņu semstes sapulzem un pilsehndomem janoteiz šo naudas maksajumu norma preesch rudy neezības eestahschu ihpachneeleem. Šo nodomu apstiprināt fabriku un salnruhpneezības leetu komisiju.

**Teesibas us krona pensiju.** Neiļgi atpakaļ awisei sinuja, ka personam, kurš pebz krons deeneslā no lalpotiem gadeem dabū pensiju, bet wehlaik eestlahjas privat deeneslā, pensijas teesibas tilšcot atnemtas. Schi sīa, n tagad israhdiķes, schahdā weidā nav pareisa. Cerehdnei, kuri pensiju ir ispelniļuschees pebz sinoma laika deeneslā, n neverat tīt atnemta, jo šoai gadījumā jautojams par pensionara darba spehību waj nespēhību netrūkt swārū. Eksistinats tikai jautajums, ka vee pensiju pēschīrschanei jaur slimību darba nespēhīgeem likuwscheem cerehdnei jaisturas apdomigal. Nodomats schahdeem cerehdnei pensiju tīt ilgi attaut, kamehr tee ir pateesi darba nespēhīgi. Eestlahschanas privatdeeneslā ir sīhme, ka wiini atlal ir darba spehīgi un tad wineem pensija wairs neteik mōssan. Personam un eestlahdem, kurš peenem deeneslā cerehdnei, kuri slimības deht dabūjuſchi pensiju, par to japasino val-

**Uamatneeku mahzeliu stahwofkis.** Daschus no  
senejās amatneelu saeimās nolehmumus tagad iuhlo ja  
eelschleetu un finantschu ministrijas. Iautajumus par amo  
neelu mahzelleem issstrahdaja par līsumu projekteem. Amo  
neelu mahzelleem ja buht bauvijuscheem elementaro isgħilidha.  
Darbnizās usnemami tilai taħbi pnisas, kuri beiguschi tax-  
skolu; tilai dasħas gubernejas attalts usnaemt mahżelus ar  
bej tħas, bet tad meisteri teem dod 3 gadus laiha prese  
skolas apmellešchanas. Kur ir-fihmeschanas skolas, tur mei  
stereem tanis jaſuha mahżelli. Saeima gribja ari cewi  
waſlaru fursus, bet iox minnistrijas neattista var obliġatoristem

**Skolu buhschanas.** Peterburgā dibinās poli-  
tehnisku institutu, kurši atskirīs no jau jūtā  
pilsētās pastabīwoscheem tāhdeem instituteem. Bes jau paro-  
stām nodatām tāni buhs weli felschās: elektribas, metalurgijā  
un lugu buhwneezibas. Tad tirdzneezibas jeb ekonomikā  
nodatāg buhs eerihlota vēžs gluschi jauna parauga, labu  
sagāzījumi, kā arī tāni sagāzī-

woeses us deenesu daschados finantschu arodos un pa' valai  
ari us diplomotisku deenesu. Schai nodak ir usnaemti loti  
daudsi mahzibas preeschmeti, ta la daschas awises issala  
schoubas, waj tas studenti spehs peenahzigi tos peewalat.  
Usnaems institutu tos, tas kursu beiguschi gimnasijs, tirdsneezibas  
un realskolas un nolisf eshamenu freewu waloda, geografsija,  
wehsture un fizika. Mahzibas mafsa pa' gadu nolista us  
100 rbi. — Weens no floslenu eevehrojameem isdewumeeem  
ir par grama tam. Ilweena floslena grahmata, kursch  
apmells e semolas un widejas mahzibas eestahdes, zaurmehra  
ismalsi 5 rbi, no kureem 30% peelkriit grahmatu vahrdewe-  
jeem un gandrihs ilpat dauds grahmatu apgahdatajeem.  
Gandrihs puhi no schas sumas waretu eetaupit, ja floslu waldes  
leelat as partijas nemitu grahmatas taisni no pascheem apgah-  
datajeem un tas tad flosleneem vahrdotu par eepehrlamam  
zenam. Preesch dascheem gadeem labda gimnasijs isdarija scho  
ismehginajumu ar labam felsmem: flosleni somalsaja par  
grahmatam 25% masak nela zitsahrt. Bet war jau spert  
wehl folsi tahlas: floslu waldes paschos war list grahmatas  
drilat, jo pirzeju netruhls. — Grahmata tad ari waretu buht  
glihtalas, papirs un burti labaki, tapebz la apgahdataji zensda-  
mees pelz labas pehnas us grahmatu glihtumu negreesch nelahdu  
leelu wehribu. Labda zekha waretu nowehrst tagad parasto-  
papildu isdewumus, kui grahmatu agratos isdewumus padara  
nederigas un flosleneem saudejumus.

Metrifkās sistemas eeweschana Kreewijā laislamatschu buhs fagaidama. Uwises raksta, la finantschu ministres tai isteizees par labu un tagad teelot isspreeslis joutajums, sā un kad seki pahrgroksba buhtu eeivedama.

**Elektrisku** **apgaismoschanu** **wisos** **Kreewijas**  
**dselfzkelu** **pasascheeru** **wagono** **s nodomajuse** **eewest**  
**zelu** **ministrija.**

Dzelszelu spīkeros un elewatoros sakrahjas dauds mehslu, nesahlu sehslu, fajautu kopā ar labibas graudeem. Schos mehslus dzelszelu waldem nu attauts pahrdot. Tuwak aptuhkojot schi altauja ißlaufas la taisns pamudinajums us labibas miltochanu, t. i. fajauftschana ar nesahlem, par to ahrsemju tirgotaji jau sen fuhsas. Preelsch lam gan lai leeto nesahlu sehlas, ja ne preelsch peejaulshanais tihrai labibai. Nesahlu uspirzeji gan apgalivo, la wini tās samatot lopu miltos, bet tad akal nam saprotams, no surreenes zelas leelais daudsums nesahlu sehslu, kas atrodams vee tihras labibas, par sahdu tirgotaji to mehds fuhtit us ahrsemem.

**Telefonu jautajums.** Līdz 1. septembrim pasta un telegrafu viršvaldē peeteilusčas 22 firmas, kuras wehas uņemtiecs Bella kompanijas telefonu išmantschau Peterburgā, Maskavā, Warszawā, Odesā un Rīgā. Starp šām 22 firmām 10 ir ahrsemju no Sveedrijas, Belgijas, Anglijas un Amerikas. Vēl tam līdz minetam terminam vis konturenzi peeteilusčas arī visas augšminetas pīlēhtas, i s n e m o t Rīgu. Tagad celschleeti un finantschu ministri, fāsiņa ar valsts kontroleeri esot eesahluſchi galigi aprehinat augšmineto telefonu wehrtibū. 1. oktobrī šās nowehrteschanas panahumi tils fināmi dariti un reisē arī noteikts, kad sazensoeem ir jaemaiska salogs, kas noteikts vis 30 proz. no telefonu taksazijas wehrtibas. Vis eesneegto pašinojumu pamata var zeret, ka telefona abonentu gada malsā torgs tils noteikta apakšā 100 rbt., kas protams telefonu tihlija isplatischanas ūti pāweizinās. Sveedrija, peemehram, telefons malsā tilkai 80 kronu, t. i. apmehram 40 rbt. Tāpeži ori Stokholmai ar viņas 300,000 eedsihwtajeem ir 27,000 telefona abonentu, t. i. it vis 14 eedsihwtajeem nahl weens telefons. Telefonu tihliju isdoschanas torgs notiſčot nowembra mehnescha pirmajā pusē.

**Bitebskā** useets laħds nama ihpaſčnekk, kusch faru maso dehlu tureja 3 nedekas funa buhdā peekħdetu, kif ma-ſajam ari lika preelschā ehdeenu un dseħreenu. Leeta nemta is-mellekkhom.

**No Witebskas gubernas.** Latweeschu kolonijas kreewijsa un tapat ari winu sahdschas Inslantsjä apklahj wehl deesgan heesa gara tumšiba. Naw tur ne labu preelschischnju nedz labu dñiu, naw nekahdas fahres pebz auglaaleem baubidjumeem. Widsemes un kursemes latweescheem tee palitischidachā finā tablu tahlu palal. It ihpaschi jaunee zilweli ne-pasihst nelahdas zitas jautribas, lä iifai dantschu wakarus. Bes eemeschanas tahiđi walari nemehds notift. Un sahdas ir cereibuschu galriniu eedomibas, to it labi fina Stragnowas un Glodnikas jaunawas. Dachām warbuht pret peereibuscho lehmoschanos nelos naw lo teift, bet ja nu trahpas labda jaunawa, kurai tahdu apdulluschu tehwinu joli un multibos nepatiht, tad tahdai naw meeru no scheem kawaleereem, kuer isleetodami sawu geuhki eeguhlo rasklamo mahlsu pessuhita tahdam cereebuschām jaunawam wehstules ar daschadeem lengajumeem. Tahda wehstulu pessuhitschana ir wišlabasa op-

**No Charkowas.** Bi h d s n a h w e i n o-  
d s e h r e e s n e i l g i a t p a l a k C h a r k o w a f a h d s l a u l a t s  
p a h r i s. W i n c h b i j i s b u r t l i z i s f a h d a C h a r k o w a s  
d r u f a t a w a, 38 g a d u s w e z s, w i n a — 40 g a d u s w e z a. A b i  
l a u l a t e e d r a u g i d f i s h w o j u s c h i f l u s t u n p e e t i z i g i, t i l r e i s e m t e e  
a b i l o p a d r u f s u p a r m e h r u "e e s w i k o j u s c h i ". — N e i l g i a t p a l a k  
t e e p a h r e w u s c h i w i s u f a w u m a n t u u n l e t a s, f a m a l s k a u s c h i  
f a w u s m a s o s p a r a b d u s, a p g a h d a j u s c h e e s a r f a n b i u n  
d s e h r u s c h i t r i h s d e e n a s n o w e e t a s. B e t u r t a d e e n a m i n e t o  
p a h r i z i t i l a u d i s a t r a d u s c h i s i p r i f a s l i m u s c h u s a r f a g i s t e-  
s c h a n a s f l y m e m. M e d i z i n i s s a s b e e d r i b a s f l i n n i z a n o w e s t i,  
t e e d r i b s w e z a f a m n o m i r u s c h i .

**No Baloschzeema** (Ufas gub.). Kà laikraffios, tå  
ari publikas starpa arween beeschalti fahl pazeltees balfis par  
to, là libdsschnejås semolas schitras semkopibas ssolas neis-  
pilda sawu usderwumu — sagatawot iiglihtotus semes strah-  
neelus, suri waretu furmehr weizinat semkopibas usplaufschau-  
sawås dñshwes weetås zaur preelschibmigu laufaimneeziås  
wadischau, jo scho ssolu audselni, kürfö pabeiguschi, gandriß  
wifî astshajot arklu un ezeschas, peckerotes ardeem bes laut  
lahda fakara ar semkopibu un galu galå preelsch pehdejås pa-  
wisan pasuhdot. Mellejot zehlonus schahdai nerwehlamai pa-  
rahdbai, Ufas oprinka semje nahkuje pec syreduma, ta tee  
atrodotees tagadejo ssolu internatos (topdfishwoftos). No  
weenkahrsha semneelu dñshwosta ssolneksi sche teelot pahrzelti  
leelås iishchås nae labafa galda drehhem. Laikraffsteem, grab-

matam, un jitām ehrtibam; ar gadeem flosneeli pee wisa ta peeronot. Bahnahlfuschi mahjās, tee nela tamlihsiga waiči neatrodot, weenlabršča semneelu džihwe teem fahloj glusči reebt un wini to drībs ween atlahjot. Lai pehj eetpehjās wisu to nowehrstu, tad nule minetā semstie nodomajuse, par peeminut sawai 25 gadu pastabweschana, dibinat Nowotrojlaš fahdschā (las lohdas 12 werstes no Valoschjeema) jauna tipotā faulto „tautas“ semkopibas flosu („народную“ сельско-хозяйственную школу). Schai flosai pawisam nebubhcho internata; floseni winā atrabidchotees tilai finamas stundas, wiss pahrejaits laiks teem japawada sowu vezalu mahjās (tablejeem — forteos pee semneeleem). Lai jo zeefchi fasilitu flosneelus pee flosas laukhaimnēzibas, tad nodomats pehdeja dibinat us pusgrauda, t. i. puži no raschas atdot flosneeleem un otru puži paturet flosai. Ideja laba, redsejim, to rahdit praktika. — Lihds ar flapju laiku pee mums usplaužis lahde sefischli reebigs tahds — mehlnešba. Schai arodā jo kreetn eewinrinajees tahds S. Igs un daschi jauni zilveli pat gahjuschi til tahlu, ta fahl peefist pee soleem zelmalā ralstus, kuri nokengā wineem nepatihsamas personas. Tahds til neglihtis darbs dara winu jaunibat neisforschamu launu. — Kā jau wisur posaulē, tā ari pee mums ir eeweesees partiju gars. Partijas mums diwas: walmeereeschī un salažeesshi. Katra džihwo sawā zeema galā un abas labgā nesa teel. Ko weena labi grib, par to otra negrib i dīsrēt un tur halazeetis reds baltu, tur walmeereetim leelas buht melns

Jekabs P.

No Zarizinas raksta, ja Karpovskas stazijs 15. aug.  
redseta tur deesgan reta dabas parahdiba — gaifu spoga  
(fata morgana, mirascha). Ap pulstien 5 no rihta us Donskas  
stazijs pušķi peē apmāhschma bija eeraugāmi Donas pēekstes  
kalni ar wīseem lokeem; Donska no Karpovskas ir wairāk  
nēlā 40 wersles tālu. Minetos kalnus no tureenes neweens  
nēlād nāv saredsejīs. Bet tad kalni bija tik slaidri redsamie  
un kas bijis Donskas stazijs, tas to arī tuhlit posinā.  
Gaifu spoga turejās tādas 2 stundas un tad lehnām issudā.

Besarabijs ir weena no tām gubernām, kuras eedsihā  
wotaji pahrtēk gandrihs weenigi no wihnogu audzināshanas  
un wihsna isgatavoschanas. Bet wihsna isgatavotaji, grībe-  
damī eegubt leelu pēlnu, fahla wihsnu tāhdā mehra wilstot,  
ja no dabifla wihsna neatlīka wairs gandrihs ne smakas. Be-  
scheem wilstotajeem preelsch tāhdeem diweem gadeem usnahza  
negaiss: polizijas eerehdai un ahrslī eesahla nejaufschī pahr-  
luhlot wihsna noliktwas un pagrabus. Daudsī wilstotaji tīda-  
faulki peē atbilstibas un dabuja iszeest peenahzīgo fodu. Bīti  
sabaidījās. Bet tagad wilstoschana atkal pamasam usplaustī-  
un lehnām isplāhtas tāhlas pa wihsu kreewijū. Gruhti dabuh-  
dabiflu, newilstotu wihsnu. Un Besarabijas wihsna kalnu  
ihpaschneeli fuhras, ja jaunām nosazījumeem par-  
dsehreeneem winu weiskeleem jazeeschot leeli faudejumi. Ta-  
winī nemās negrib peeminet, ja winu agrakā istureschandas  
ari labu teesu wainīga peē winu weilalu paniblschanas.

**Armenu grabmatu isdeweju fabeedribas**  
Tijisā uj Wisaungstasi apstiprinata ministru komitejas no-  
lebmumā vainata nuvāt ēdot fīleba tā.

No Riga.

Wēhderā tiffs Nīgā 1900. g. wasarā.

Wehbera tiss ir tahda slimiba, lura Nigā nelad nerimst  
Ta zekas no lahda bagila, lursch eeveešas sarnu finamās  
weetās un tapehz libdī ar islahrnijumeem išteel is slimneel  
meešam ahrā. Tisa bagils attihstas weenigi zilwela sarnās  
ja tas eeluhst zitos organos, peem. zaur eeelpoſchanu plau-  
ščas, tad tas pehz ihſa laila nobeidsas. Tiss zitadi nepee-  
lihy, kā tilai zaur bagila eeluhuſchanu sarnās un tas noteel  
pa leelu leelakai datai edserot uhdeni waj ehdot ehdeenu  
luri sanahluschi ſalarā ar tahdu uhdeni, lura eeluhuſchi tisa  
bagili; retim tas peelihp art taisni, kad aplehſa pirlstus waj  
zitus preelschmetus un tee peeluhst pee luhpam. Aukſtā,  
tihā uhdeni tisa bagili paleek džihvi lahdas 8 deenas, ſtilaši,  
peekebſtā uhdeni turpretim ilgali; tee nobeidsas 70° C.  
56° R. fariumā. No slimibas peelipſchanas li hds tas redsa-  
mai parahdiſchanai mehds paet 14 deenas, retakos gadijumos  
18—21, wehl retakos tilai 8 un gluſchi retos 32 waj ari  
tilai 4 deenas.

Līdz jo Icelakā mehřā Rīgā sahla jau parahdītēs pēhni rudeni, pehž sam tas orveen jo wairak pēnehmās, tā ka saha gada maja beigās weenā deenā saflima ar wehderā tisu 58 zilwelē, pehž sam tas sahla eet masumā. No 20. maja līdz 24. augustam no wīseem Rīgas eedstchwotaieem (300,000) ar tisu saflima 0,61 proz., no teem wairak neli  $\frac{1}{2}$  Masslawas Ahrrigā. Pehz ruhpigeem ismellejumeem neschaubami israhādītēs, ka wairak pat 94 proz. no wīseem saflimuscheem bija tahdi, kuri uhdēni nehma no uhdēnwada, waj taisnai no Daugawas; Jelgawas Ahrrigā, kur naw uhdēnwada, saflima tapehž ari loti mas zilwelū (ne pilni 8 proz. no wīseem saflimuscheem).

Domajams, ta tifa bazili Daugawā eestuwa no plost-neeseem, luri schogad no Daugawas augschgala nahja jo leelā staitā lejup — wairak par 12,000 zilwelu, no sureem weens moja sahnumā ta tifa slimmeels tila usnemis pilsetas slim-nizā, lamehr ziti slimī tulskchi tublin pa dsešzetu aisuhiitit atpalat us dsimtēti. Bet tad jau nu art ziteem gadeem wajadseja peestahites tifa sehgai! Bitus gadus plosteem nekahwa peestahites pušversti augschpus un 50 aiss lejpus tai weetai Daugawā, sur nem uhdeni preeslich uhdenviada, bet schogad tur atradas laba teesa plostu. Kad wehl tagad daschabs faslimst ar wehdera tisu, tad tas isskaidrojams jaun teeschu veelipschanu, kas koti weegli war atgaditees, ja zenevbrofa ridzineeli jaun tibribu nam nebukt plomeni tifuschi.

Lai wismas uhdēnāwados neelaistu tik dauds netihrumu, tad plosti no aisleegiām weetam tīla oisgahdati projam un leastā nostahdits polizists, kuram bija jaluhlojas us to, la tam weetā nessalotu netihru wetu, neds ari peldinatu sīrgus. Uhdēnāwatu walde atlal jo beeschi ūlaloja trūhbas; ūlimeneļūdsīhwollī un leetas tīla pamatigi desinfizetas un tahdas alaš ūlehtas, kuru mahjās sahds ūslima ar tīsu. Bes tam medizinalwalde lopā ar sanitates ohjsleem ūstahdija pamahāju, la jaisturas, lai issargatos no ūslimschanas ar tīsu

ſchis pamahzibas tila fur ween eespebjams isplahtitas un ari weetejos laikralstos nodrusatas. Beigās gahdaja ari par to, la publikai buhtu preejams labs dserams uhdens; bes 46 pilſehtas alam ari 67 priwatu arteſiſku alu ihpachneeki fahwa publislai nemit uhdeni; ari us beeschi apmelletām weetam, eelu ſuhros, pee traſteereem tila iſſiltas muzas ar wahritu uhdeni, waj no arteſiſlām alam. Japeemin wehl, la pilſehtas walde pee laika jau ruhpejas, lai ſafliumuscheem ne- truhstu telpaz ſlimnīžas un la nabagali ſlimneeki tuhlin tiltu aifgahdati us ſlimnižu.

Lai uš preelschu issargatos no tāhdām wehdera tīsa  
fehrgam, tad wispirms jaruhpejas, la ridsineleem bubtu pē-  
ejams labs, tīhrs uhdens, kursch nefatura nelahdus flimibas  
dīhgkus un la wiſi atkritumi un netihrumi tīstu no vilsehtas  
jo dīhſi un nekaitigi aīsgahbati projam. Bet tā la tas wiſe  
dīhſi laikā naw isdarams, tad schimibrihscham pebz eespehjas  
jaruhpejas par to, lai pastahwoſchā uhdenvadā eelluhtu jo  
mas netihrumu, un la arteſiſto alu ūlātis tīstu pawairots tāhdā  
mehrā, la wiſi neleelā attahlumā waretu apgahdatees ar waja-  
dīgo dseramo uhdeni.

**Nelaika Widsemes gubernatoria, W. D.**  
**Surovzowa** ississusčas meesas pirmdeen 11. septembri  
tika pahrvestas us katedrali, kur Rīgas un Jelgawas arķibiskaps  
notureja febru deewkalpojumu un dwēbšeli aissuhgumu.  
Vehz tam liklis tika reiss us Rīgas-Dwinſtas dielizela ūz-  
iju, no kureenes tas tika iſſubtis us nelaika dſimteni Sa-  
ratowas gubernā. Lānschu pulki bija mīſīgi ūastajuschi  
abās pusēs gat Aleksandru un Troamanteneļu bulwareem  
lihds pat Dwinſtas staziņai. Rīgas beedribas ar ūaneem  
karogeem gaidīja us eelas, tapat poližija ūz ari saldati,  
lažjeneeli, ūirdseneeli un ari leelgabalneeli. Scheloenes  
beedribas zaur nelaikī daudz ū ūaudējusčas, jo wiņš bija  
beedris ūreevu dramatisla beedribā, un ūeijarisla ūreevu  
muſikas beedribā. Tapat tas beesshi apzeemojis ūtu  
beedribu ūarīlojumus, peemehram, „Bajanu”, Literaristo  
Kruscholu, ūreevu amatneelu beedribu un wehl ūitas beedribas.  
Wiņa waldischanas laikā ari notikuši eeweħrojami gawilu  
ſweħħli ūeijareenei Katrīnai Leelajai, ūreevu ūlawenajam  
dzejneelam Buschlinam un ūreevu ūlawenajam generalim  
Suvorowam pat godu.

**Kēisariskās Kreevū Dabriškopibas beedribas**  
**Nīgas Nodalas** mehnešcha sapulze 3. septembrī sāb. g.  
bija apmēletē no 55 beedreem un 32 weesem. Sapulzēs  
darbi sahlas ar V. Osolina lga referatu, „Kāz eewebrōjamē  
dahrsus eerihojot, lai tee buhtu eeneīgi”. Atbalstītāmēs  
ūs ilggadeju pralši, referents foti noteikti salopoja eewebrō-  
jamalos pamata noteikumus, kas visi webrā jaleel leelalus  
ruhpnezzibas dahrsus eerihojot, lai tee buhtu eeneīgi, stingri  
schķirdams tos no maseem mahju dahrseem, kurus eeriho  
paschū wajadībam. Tapat tablāl issītaidrodams, ka nepeeteel  
ja dahrsus pareizi eeriho, un tolus eestahda, bet tā tee  
satru gādu pāreisi mehsljami, kopjami un no  
tulaineem un mudīsheem sārgajami; beidsot stingri un zeeti  
noteikdams, ka tilai tad, tad visu to grib darit dahrsa labā,  
dahress buhs eeneīgs, bet ne zitadi. Ja negrib tā mehslot,  
tā lopt un apstrādat, tad lai labal nemaj neeeriho dahrsus  
tērdsnezzibas noluhleem, jo tāhdī nedos petnu, bet tilai sande-  
jumus, kas redsams pēc leelatas dalas pastahwoščo ne-  
lopto dahrsu.

Pirms beedriba naw wehl galā ar saweem darbeem ar eeteizamas normalsortimentes fastahdischanu tirdsneežibās no-luhleem, referents eeteiz stahdit schim noluhtam tikai 3 fugas. Antononu, anglu penīnu un Widsemes borsdorseri. Matsem pašchu wajadisbam eerihojameem dahrseem referents ari eevehleja wairakas wašaras un rudens fugas, to starpā ūjewischki Widsemes grahwensteineri un ūjetenku. Ojolina lgs bija libdi atneiss abbolus no wiſam tam fügam, par kurām minets referata. Schim reſeratam, kusch buhs weens no eevehrojamaleem ralstu darbeem beedribas gada grahmatas otrā daļā, feloja A. Seidala lga referats: "Par krahičnura lotu stahdischanu." Daudz no ta, ko referents teiza par krahičnuma lotu stahdischanu, ūjemejas ari uſ anglu lokeem un stahdischanu wišpahrigi, tadebt tas intreſeja netiksumam dahrseelēem, bet ari dahrslōpeem. Schim teizamam iſſtrahdajumam feloja dīſhwās un interesantas debates, jaun kurām iſſlaidrojās, ka par derigato stahdamo laiku atſihstams vēžs prattiku peedſihwojumeem, pats agrais rudens un wehlalais pawaſariš, tas ir: jastahda rudeni zil til agri eespehjams un pawaſari ihſi preelsch lapu plaulſchanas. J. Plaudes lgs ūvā referata par dahrslōpibas ſtolam Kreevija un ūjewischki par Umanas dahr- un ūmlopibas ſtolu, aſtrahdija uſ to, zil dauds muhsu Augusta Waldiba ruhpejas par dahrslōpibu daschadas ſtolas eerihoj t, kahds mahzibū plans daschadām ſchirkū ſtolam, kas jaewehe rota ſtolas eestahjotees un kahdas teefibas kurſu beiguscheem. Tam feloja daschadu jautajumu iſſlaidroſchanas, jaunu beedru uſnemſchanu un telokhas darischanas. Beedri, Araja un Valoda fungi bija atneiſchi weselas ūlektzijas ūkātu ūlematisu ūedu, Sergis un Ojolina fungi dauds ūgu abbolu un bumbeeru un Kristiāhna lgs daschadas fugas paradiſes abholiſchus. Atneiſee preelschmelz atkāda ūeenahzigu eevehribu beedru un ūeſu ūarpā. Ūapulze noriteja patiſkami gludi ūeenahzigu nopeetnībā, ūallauſot preelschneela ūhguam: runat ūtai to, kas ūteit ūoder un tahdā ūeidā, ka tas ūabeedribai ūekaitē, ūturotees no ūeelas asprahſibas un ūeaugligas matu ūaldischanas. Nahkama ūapulze buhs 1. ūtobri ūchins ūgādā Rigaš Latweeſhu be-drihsu nomā.

**Tornakalna latweeschu palihdsibas beedriba**  
dabujuse attauju zelt paschai sawu mahju. Gewehrojot leelo  
beedru flaitu pahri par 4000 wihereschu bes fewam un winu  
peederigeem, turi ari libdsi teek apdroschinati, beedriba gruhti  
preesch harvam wajadsibam war dabut nonomat preemhrigas  
telpas. Tomehr pats galvenais eemesls ladebl beedriba zel  
pate sawu mahju, ir winas flosa. Ta ir attihstijusēs tahdā  
mehra, ta preesch winas jauna mahja bija jabuhwē, jo  
ihretas telpas reti lad buhs ta eerihlotas, ta flosai prattisti  
un noderigi. Bes sawstarpejas palihdsibas saweem lozellem,  
beedriba wehl pabalito winu atraitnes un bahriku. Vehdejee  
dabu beedribas flosa mahzibū par brihiu, waj ari ja tee  
džihwo tahlalu un neivar flosu fasneegt, tad 8 rbi par gabu.  
Beedribas kapitali sneedas pahri par 36,000 rbleem.

**Raugā sindikats.** Rigā fabrauza no wišam Kree-  
wījas malam rauga fabrikanti un notureja fawas sehdes no  
15. lihds 18. augustam, lūrās, kā jau pats par fewi saprotams,  
govenalais hautajums bija — raugā zenu paaugsī-  
nāfchāna. Pēbz besgaligeem pahrspreedumeem tad ari tīla  
nolemts rauga zenu paaugstinat par 8 lapeilam mahrzīnā.  
Bes tam tīla ari noteikts, ūt rauga tura fabrika driehļst laist  
klājā, tīla iſstrahdati noteikumi par fabrikantu uſraudſīchanu  
un ūoda leelums par ūo paſchu noteikumu pahrlabpſchann.

Pee jaunās pītschu zentralstāzijas zelschanas us pītschertas Ganibam teek naigi strahdats. Battlaban teek zelts labds pītschu schkuhnis, tursch sahlas pee Petershalas eelas un steepjas schurpu us Rīgas puš gandribi libds Osir-nawu eelai. Starp schkuhnī un Ganibu dambi wisgaream paleek deesgan plata jossla jemes, bet schimbrīshcam naw no-protams, waj us tās tils zeltas ati wehl zitas stāzijas eelas, waj ari minēta jemes jossla galvenās eelas mala teek atslabta preesch mahju zelschanas. Pehdejais nodoms nebuhtu slīkts. Jo cīwehrojot, ka us Ganibu dambja naht elektrofiksais dīlsdzīsel, tad naw nemas ko schaubitees, ka schi cela tils ap-buhweta libds pat Sarlandaungawai, ja tikai ween grunts-gabali buhs dabujami. Katrā finā ar jaunās pītschu zentral-stāzijas atwehrschanu, pehz lam wišas lugu prezēs tils no-waditas pavism us otreem pītschertas fahneem, paschā Rīga notils leela pārvehrība. Sarlanee spīkeri preesch manu usglabaschanas wairs nebuhs wajabsīgi, jo west prezēs no pītschertas ganibam atpakał us Maſlawas Ahrrigu, tur nebuhtu wairs nelahda aprehlina. Tahda pat spīkeru pītschertas dala, kā paredzams, drīhs lailū līlēes us Katrindambja un Andreja salas. Sarlanee spīkeri Maſlawas Ahrrigā buhtu jaibuhwē dīshwolkos un schis apstahllis buhtu pateescham ja-ap-sweiz ar preelu. Nahtru paschā pītschertas zentra līght tilkdauds jaunu dīshwolku un ari otrām lahttam, schi pītschertas dala dabuhtu jaunu, peemihligu iſſlatu. Kuri tagad pa spīkeru widu eet dīlsdzēla fleebeds, tur waretu eerihlot gremus bulvarus un tos apstahdit ar lokeem. Kugi nenahstu Daugava wairs til augstu kā libds schim, teem nebuhtu wairs nelahda wajabsība sprausīties zauri dīselstīstam. Wišas lahdejamās mantas atrastos tagad Bezrīgas lejas pušē. Kugeem wairs nebuhs nelahda eemesla braukt augsīst kā libds muitas dahjsam. Schis apstahllis buhs eewehrojams ari preesch Daugavas pastahwiga tilta zelschanas, jo jaunais tilts wairs tad netrauzetu Rīgas lugneezību kā libds schim. Un ja nu tad no Nikolaja eelas taisni us Aibpu salu eerihlo Daugava pastahwiga tiltu, tad bes schaubam tilta Pār-daugavas pušē zeltos jauna pītschertas dala, jo schis swabadais libdzenums tad atrastos glušchi pītschertas zentra. Waj pītschertas isplatischana us augšpuši tadeikt apstahtos, to newar fajit, jo Rīga pastahwīgi un arweenu wehl pītschertas. Tīkai to waram fajit, ja Rīgai buhtu nolemts usstrahdatees par milijonu pītschtu, tad telpu winai preesch tam netruhīst. Preesch tam wina atronas foti isdewīgā weeta. — arm —

**Pirmās un otrās** fchīkas restorācijas dabujuscas veikala laika pagarinājumu un būhs turpmāk valā libds pultsteni 3 nakti.

**Wairak** alus pahrdotawas weetjee aldari zenschas, isdabuht. Alzises waldei, tee eesneegufchi lubgumu, tura aishrabdis, la tagadejais alus pahrdotawu fslaitz nesphei apmeerinat publikas wajadisbas. Kà dsirb, tad alzises walde esot zitados ussflatos un buhshot atsiaht lubgumu bes ewehribas.

**Awises restorazijas un alus bodes.** Kā krewwu awise „Now. Wremjo” dabujuse finat tad ar nahloschu gadu sahlot restoraziju un alus boschu turetajeem jaun ralstu buhs jaapsolas, ka tēr tures preeksī saweem weesem wieemas trihs laikraastus, kurus tēr war israudzit paschi pebz sawas patschanas.

**Latiwiskas statu un mahfslas fibmejumu pasta kertes.** Ahrsemēs ioti attihstijees un eeneīgs ruhypneezibas sars ir statu (Ansichts) larschu isdoschana. Schis ruhypneezibas sars pat tilk tablu attihstijees, la pastahw fabeikas un firmas, kas weenigi schis lartis rascho un ar tam tirgojas. Daschas firmas schahdas lartis pahedod pat par wairak desmits tublstoſcheem rubli gada, kas, protams, atnes ari tublstoſcheem rubli slaidras veinas. Ta la ari Kreewija schahdas lartis teek milsigā slaitā patehretas, tad ari pee mums fahl schim ruhypneezibas faram arveen wairak wehribas peegreest; lai apstellejumi nebuhtu weenigi ar scho ahrsemes prei apmeerinami, tad schahdas kertes teek ari Kreewija fabrijetas. Nupat pehdejā laikā nodomajuschi ari pulzinsch latveeschu apgahdat speziali latwiſkas statu un mahfslas fibmejumu pasta kertes, luru fibmetaji, metalā un akmeni greeseji buhschot tilai latveeschu mahfleeneeli. Schint noluhtā jau teek ar latveeschu glesnotajū un h̄olografi mahfleeneleem westas farunas, lai waretu drihsumā naigi pee darba kertees. Katrā finā schis darbs tilk ar preku apšweikts un leetas pasahzeiem, jerams, labi atmalkasees. Labas seimes jaunojam valabrumam!

**Nedē, kur gudrineeks.** Nabdā valara us dzelszels  
brauzeenu, kuriņo Rīgas us Dvinstu nobrauz 20 minutes  
preetsch pulsēn 8, bija sapulcējusēs publīka leelā slaitā, tā  
ka bileschū pirzeju bija leela gara rinda. Te pēc rinda  
stahwoscheem pirzejeem peenahza laħds deesgan labi ap-  
gebrbees jauns fungs un rinda valuhlojes, peegahja pēc  
laħda lauzeneela drehbēs gebrbuschās pajauņa zilwela un pa-  
fneegdams 1 rubli, fajija: "Eseet til labi, panemeet preetsch  
mantis biletī liħds lotnesei, es patureschu juhsu pajinu,  
redseet, ka rinda deesgan gara un man tagad pehdejam no-  
stahjotees, buhs ilgi jagaida — gribu wehl ko uſloſt pēc  
bufetes." Lauzeneeks, kuriņo ari no tas pusēs bija, tauna  
nedomadams, panehma naudu un pafneedsa fawu eepirkumu  
pajinu „lotneseetim” paturet, kamēhr nopersis biletēs. Bet  
la winsch uſtrazas, lab biletēs nopersis, pēc bufetes neatrada  
fawu beedra, tomehr pageetigi gaidīja, domadams, ka tas  
warbuht druzjin issgahijis un ahtri eeradisees. Brauzeena  
swans jau otreis noslaneja, bet no pajinas paturetāja ne  
wehsts — zits nelas neatlīta, ka R. īgm. weenam pasħam  
bijā jalaischās ar diwām biletēm us lotnesei, jo swesħais  
bijā eekritis la uħdeni. Pajinā bijis eepirkums par 21 rubli  
un 30 lavy.

**Jauni niki un niki.** Pehdejā laikā Riga pārādījēs atlai wesels bars smaltu blehschu. Geeet peemēram

lahdā magasīnā lahds lgs, prasa par lahdeem desmit rubleem prezēs un luhds lai tās libds ar rehlinu nosuhta tāni un tāni weesnīzā. Bahdotawā tas atstahj wehl lahdu desgan leelu haini, tas zitue virkts. Prezes ar sehnu teek aissuhtitas, bet weesnīzā fungs jau nahk pretim, atmēm winam prezī un leel ar rehlinu usgaidit. Bebz lahdam minutem tas nahk atpalak bez prezēs un suhja sehnu us to un to numuru. Sehns tur nelo neutron, jo istaba ir tulšča. Winsch tadehk pahrnahl atpalak pahrdotawā ar tulščam rolam. Schahds gadījums noīzis, la "Rischl. Westn." sino Grehzneku eelā R. un N. pahrdotawās. Tapat ari lahda S. pahrdotawā eenahjis lahds fungs un noīzis par lahdeem 40 rubleem prezēs, luhds tās pēsuhtit dīselzeta weesnīzas ihpaschneelam Steinam. Tigrōnim pirzejs islizees schaubigs un tadehk tās telephonejis us R. tirgotawu, lai pēhdejā atsuhta savu pri-kaščihi, waj tas nepasīst pirzejā to paschu personu, kas tur pee wineem eepirzis. Komijs eeradees, bet pirzeju ne-pasīnis. Kungs, las pirzis prezēs preesch Steina, redsedams, la winu tura aisdomas, atstahjis savu palu pahrdotawā un aishbedfis. Attaisot walā wina aissaini, israhdihees, la tur waitak nelas naw, la tulščas loka lastites.

## Grahmatu galds.

**Nedakzijai** pēsuhtīta ūchāħda jauna grahmata:

Выписки изъ решений Правительствующаго Сената и Министерства Внутреннихъ Дѣлъ по Крестьянскому законодательству Курляндской губерніи. Выпускъ II. Составилъ Губернскій Секретарь А. К. Кукевичъ. Dabonama peе Landsberga Jelgawa. Mafsa 45 sap., ar peesuhtschanu 62 sap.

## **Rugneeziba.**

"Ans", kapt. S. Puhlinsch, zelā no Wüpuristas us  
Plimuti 23. p. m. aissneedis Drahgeri. "Delphin", kapt.  
Dschmuzeeks, 15. p. m. isbrauzis no Kahredisas us Burriportu  
(Barryport). No Archangelsas isbrautuschi 26. julijsā f. g.  
"Equator", kapt. J. Salne, 27. julijsā sch. g. us Londonu.  
"Lembit", kapt. Besbails, us Briedschwaherti un 29. julijsā  
sch. g. "Gubernator Sinowjeff" kapt. Werneris, us Londoni.  
"Nimrod" kapt. M. Ahbolitsch, 16. p. m. isbrauzis no Lon-  
donas us Helsingforſi. "Dsimitene" kapt. Legsdinsch, brauzot  
no Peterburgas 15. p. m. fasneeguse Stetinu, Wahzijā.  
"Jahn", kapt. Palalniasch, brauzot no Leepajās 14. p. m.  
fasneedis Kopenbagenu un 23. p. m. eradees aikal atpalak  
Leepaja. Brauzot no Kronstates 13. p. m. Wissbetschā no-  
nahuschi "Sweiks", kapt. V. Ansons un "Alexander" kapt.  
Kuhwalds. Brauzot no Rīgas Metili fasneeguschi 12. p. m.  
"Fmilie", kapt. Pawars un "Mars", kapt. Grants un  
Grandschmuti 14. p. m. "Rinnuschen", kapt. Bagats,  
"Austra", kapt. Drehfinsch, brauzot no Schiblem, fasneeguse

"Austra", lapt. Dzehlsis, brauzot no Schwediem, safneguse Nigu. "Heinrich & Emma", lapt. Salzmans, brauzot no Methiles 15. p. m. fasneeditis Kolbergu, Wahzija. "Emma" lapt. Raugurs, 17. p. m. isbraukuse no Kronshlates us Bonefi. "Alfred", lapt. Krastinsch, brauzot no Riga 17. p. m. fasneeditis Midlesbrownu. "Anna Matilde", lapt. Dambe, brauzot no Konwes 3. p. m. fasneeguse Archangelsku. No Archangeflas isbraukuse 1. p. m. "Peter", lapt. P. Ansatz, us Perthu 3. p. m. "Columbus", lapt. P. Melis, us Elsmuti un 8. p. m. "Lotus" lapt. Onno us Liverpuli. Mejailandi aissneeditis 18. p. m. "John & Ann", lapt. John Ehrhardts. "Johannes", lapt. Rääts, brauzot no Pernavas 18. p. m. fasneeditis Alorvu. "Ingenborg", lapt. M. Snitkers, 17. p. m. isbraukuse no Grandschmutes us Peterburgu. "Europa", lapt. M. Osolinsch, brauzot no Peterburgas 17. p. m. fasneeguse Bonefi "Bethania", laptains Oss. 5. pag. mehn. poses Räfablantä us Angliju. "Anna", laptains A. Matusals brauzot no Riga 19. pag. m. fasneeguse Grandschmuti. "Japan", lapt. Frixbergs, 18. p. m. isbrauzis no Grimsbijas us Kronshatu. "Anna Alwina", lapt. J. Leelstains, 24. p. m. bijute gatava dotees juhru no Londones us Nigu. "Morgenroth", lapt. Preede, 19. p. m. isbrauzis no Tirmutes us Disartu (Dysart). "Zenith", lapt. Kirscheins, 19. p. m. isbrauzis no Blaithas us Lepaju. "Antares", lapt. Straumers, 24. p. m. enlurejis Elsenehres sedumā. "Amalie", lapt. Fr. Sielemans 17. p. m. Wüpurtista posusēs us Grandschmuti. 23. p. m. fasneeguschi Kronshatu. "Alma" lapt. E. Kalnbehris, brauzot no Hartlepules un "Mateus", lapt. M. Martinikains, brauzot no Wüpurtistas. "Uszihtiba", lapt. Kruse, brauzot no Gotenburgas 23. p. m. nonahkuse Lepajā. "Jadviga", lapt. J. Kraule, pehj 23. deenu brauzeena no Riga 27. p. m. fasneeguse Schibles. "Julia Maria", lapt. G. Leelstains, 22. p. m. Helsingforša posusēs us Londoni. "Johannes", lapt. M. Behrsinsch, 26. p. m. isbrauzis no Puhles us Toweju.

## No ahrfement.

Kinas jufas.

Ninas jautajumā atrisinajas atkal jauns skats: Wahzu waldiba pasneeguse leelwalstīm zirkulardepeschu, kurā aizrahdits, la ar līneeschu pilnvarneeleem newarot pavisam eesahlt meera farunos, eelams neesot isdoti wiß galvīnēe waineneeli pee usbrukumeem eiropescheem. Wahzu waldiba jau nepagēhrot leelā tātschu bara nosodischanu, kas nehmis pee usbrukumeem dalību, taħds pagēhrejums buhtot pret ziwiliseto apštu. Bet leelwalstīu waldbām tātschu newarot nelas buht pretim, la Pelingas suhtnezzibam teek usdots fastahdit to augsto līneeschu mandarinu farakstu, kuru waina gluschi flaidri peerahdama, lamehr tee neesot soditi, no nopeetnām meera ġeribam neesot to domat. — Šis zirkulars wißzaur sazehlis dīshwas debates, eesahlumā pat stipru ustraulumu, daudzas awises jau spreeda, la nu leelwalstu konzerts fahlschot schlobitees un iſtrschot, jo zitas leelwalstīs tātschu negribeschot eelaistees us tik gareu pro-  
fesi, neesot tātschu to domat, la augstee līneeschu mandarini eetu pašchi sevi nodot. Un naw lo leegt, la pehz wiſeem tuwaleem apraksteem 'galwenee waineneeli pee usbrukumeem eiropescheem ir pate weżä kaisareene un prinjis Tuans. Un

schis personas atrodes Kinas preelschgalā, tam atki pallauks wist provintschu gubernatori. Pamastim tomehl leelas us-trakumu wilni masleet aprīmstot. No angku puses tuhlin pebz grasa Vilowa zirkulardepeschas išnahlchanas wifas awises iſtelza filtu peeltrishanu, tapat peelsita Austrījas un Italijas prese. Pat ūantschu awischu wairums leelas buht meerā ar Wahzijas preelschlitumu. Swarigakas eerunas zeltas ameri-rikanu un kreewu presē. "Nowoje Wremja" raksta, la grasa Vilowa zirkulars esot sawā finā ultimatumis, kursch wadits no prinzipa „azi pret azi, sobu pret sobu.“ Amerikani waldiba pebz "Now. Wremja" esot pat jau sparigi protestejuse pret Wahzijas zirkularu un isslaidrojuse, la ja Wahzija pa-leekot pee sawām domam, tad Amerika eesahlschot tuhlin weena pate meera farunas ar Kino. Tas esot libdseis: wahzu waldiba fabluse peelsahptees un isslaidrojuse, la tas noluhs jau ari tilai bijis, isselt domu ismaiñu leeswalslij starpā. Tas nu gan buhtu sawā finā pawisam dihwaini, ja wahzu waldiba wispirms issuhta til sparigu zirkularu un tad usreisti peelsahpjas pret tādu walsii, kurei, la Amerikai toti masi fausuma spehli, kuras peeltrishana waj nepeeltrishana pawisam neisschēr jautajumu. Drihsal talschu jadoma, la wahzu waldiba nogaidis, so us tas preelschlikumu teiks Kre-wija un Franzija. Tildauds jau nu naw so leegt, la wahzijas faru preelschlikumu grib nodroschinates pret latru turpmāku neparedsetu warbuhtibu Kina, pret turpmaleem dump-jeem un europeeschu apžalteschanu. Ka līneeschē jaatnei eerotschi un turpmāk naw wairs peelaujama eerotschu un munitijas eeweschana Kina, to pagrehrejuscas ari frantschu un daschas kreewu awises. Bet meera libguma nowilzinaschanu jau nu Wahzijas zirkulars nosihmē: Lihungtschangs talschu no līneeschē puses bija usstahdijis la pirmo pagrehrejumu, la weža leisareene un prinjis Tuans paleek neaisfikarami. Wezo leisareeni atstāt sveikā nu buhtu ar meeru ari leelala eiro-peeschu preses dala, turpretim printscham Tuuanam aisslah-wetajū mas.

Katra finā praktiski leetas naw deesin zit wirtschās us preelschu, lara durbiba Pelschili prōvinzē no jauna eeder gusēs. Saweenoto lara pulsu Pelingā efot jau ap 70,000, tā lā to komandanti wareja satihlot sahnu elspedīzijas, las lai soditu bolseru usbrukumus saweenoto satīsmes zeleem. Bolseri tagad pa dākai iswehrtuschees par pilnigeem laupita-jeem, posta un dedfina lo mahl, isposta wisu apgabalu preideenwideem no Pelingas. Saweenoto lara pulsu gahjuschā slipri us preelschu, usbrukuschi Pelingas forteem un tos sa- schahwuschi. Kahda dāla freewu lara pulsu efot nemta prom is Pelingas, tomehr 7000 wihi palikuschi Pelingā un tāhdas pulzinsch jau pilnigi peeteel pilsehtas afsardisbai. Sad eevehro, ka saweenotee ar kahdeem 18,000 wihireem eenehma Pelingu, tad nōprotam, ka tagadejee 70,000 til tapebz sa- suhtiti, lai apsehstu wisu Pelschili prōvinzi un tāhdejadi war- buht kineeschu waldbiu padaritu peelschygalu. Nur ihsli us- turas galvenā Rinas waldbiba, naw gluschi slaidri issinams, pa leelakai dākai avisēs sino, ka ta atrodotees Tat-juensu pilsehtā, Schanß prōvinzē, til kahdas 300 werstes no Pelingas.

Kinas eelschejee nemeeri nemitas, misionari un wispaehr europeeschi teel aplaanti ari tahdos opgabalos, kuri lihds schimbija publighds meerigi. Kinas waldiba gan us ahreent issflaidro gatawibus uus meeru, bet eelscheene waj nu naav spehjiga, waj warbuht drishal pawisam negrib gahdat par meeru un droshibu. Nemeeri fewischli isplatas pa Deenwidus = Kina Kantonas turwumä isposititas daschaz sahdschas, kuräss bijuschaas krisitio nomeines. Daschi misionari gan glahbusches. Kantonas wizekaralis issflaidrojis, la schis nespohjot dumpi apspeest, us so tad europeeschu konsuli greesuschees pee sawäm waldbbam ar luhgumu, lai tas zeltu malä lara pulsus. Lihungischangs, galwenais kineeschu meera komisars, heidso pehj ilgas lawetchanäs eeradees Talu un nobrauzis us Tientfinu. Sanemshana no eitopeeschu puses bijuse deesgan wehsa. Wispaehr Kina dsihwojoschee europeeschi esflata, la kineeschu waldibai wehl jadabon sahpyiga pamahziba, prima la ta nopeetni buhhs peedabonama pee meera. Wahzi un angli pagehr, la wajagot eenemt un ispositit Jantse grihwastus.

Anglu-buhru leetas.

Sirmo buhru presidentu Krügeru portugatu waldbata tschchu palaibuse walam, bet nobrauzis us Eiropu tas wehnaw. Drihsuma jaerodas Laurenso-Marlefesas ostä holandeeschku lora lugim, los to wedis prom. Libds ar Krügera promduschanos leekas buhru pretestibas spehja teesham ejot us galus Wehl gan duschi buhru pulsi turas, to mehr weenprahstibehuhru starpa leekas isirstam: Laurenso-Marlefesas ostä eeraduschees ap 500 buhru behglu un wehl arween turpinotees netil ween buhru feewu un behrnu behgschana, bet ari daudsbuhru fareiwji noleel eerotschus un dadas portugatu ihpaschumos. Utiluschee buhru pulsini atkahpjas pret anglu us bruzejeem gar Delagoas dselszera stigu us portugatu robeschupufi, schimbrischam jau tee stahwot pee paschas robeschustazjios. Wehl gan buhreem esot 10,000 wihi, kuri gribol angleem dot pehdejo isschlirschanas lauju, bet teem esot ill 2 leelgabali un 10 maschinu plintes. Leelu datu Smago-leelgabalu buhri atkahpjotees paschi sabojauschi, lat tee nebuhiu jaatstahi angleem rokas. Tomehr ari Oranshas walsit wehturootes daschi sihksli buhru pulsini, neslatotees us wihi nezilwezigo Robertsa manifestu, kutsch braud ar utiluscheem buhreem apeetees la ar dumpenekeem, t. i. tos lilt noschau waj pakahrt. Schahds manifests nu gan pilnigi prellilumig un nosthmè wihi starptautifsu likumu pahrlahpschanu, bet angli par weenu tahdu pahrlahpschanu wairal waj masafnefo nebehda. Un leekas ari, la wifas to warmahzibas palits nefoditas. Eiropai pahral dauds barba ar kleinu, la lat ta wehl peegrestu buhru leetam leelaku eewehribu. Angli pat taifas aplikhat Transvalas walts naudas, kuras atrodas Laurenso-Marlefesas ostä, tai cemeislä, la tee tatschu isslaidrojuschi Transvalu par sawu prawnzi un tapehz agrads Transvalas naudas lahdes peeder teem. Un portugatu waldbata droshki no sawas puses daris wihi, la tisai palalpoti angleem. Bet waretu buht, la schahda beslauniba tomehr isbeids ir leelwalsiju pazeetibu un angleem ar saweem portugatu deendereem jaatkahpjas tapat, la Krügera apzeetinschanas leeta.







# A.Danzigera

Rigas tvaika krafsofotawa un  
kimiska masgatava,  
leelakā eestahde tahdeem darbeem.

Preenem wižadu

wadmalu un puswadmalu  
krafsofchanai un welschanai,  
schlechschamai un usfahrschanai,  
preseschanai un degadeschanai.

Tā ka loti beehdi par neihstu krafsofotamu suhdsas, tad daru  
manas zeen fundes ujmanigas, ta manā fabrikā vijas wadmalas  
un puswadmalas, kuras jatkās un janet, wijsuprums teel  
kreetini ar fahdu angli majgatanas maschinu išthriais no aitu  
tautēm un wehneri ellias. Tas ir wenigais lihdseklis, lai  
krafsofotajā waj nu nesinādami, waj ari erihtojuma truhuma dehl  
to neeevelo. Lat gan mans darbs ir wiju labatais, tomēr zena  
now avgstas tā kurai zitai konfurenzei. K5829

Krafsofotawa un kimiska masgatava  
preessch  
damu, kungu un behru garderobem.

Fabrikas: Rigā un Sw. Peterburgā.

Preenemschanas weetas:

Riga: Stahnu eelā 4. Tehrbatas eelā 13. Aleksandra  
eelā 13. Remeles eelā 5.  
Sw. Peterburgā: Mala Komisija 16. Drovianā 8.  
Līteiņas 23. Gorošovā 24.

Wilna: Miliionnā, domē Žeikindz.

Kurienā: pec E. Friedrich.

Walmersā: pec M. Lichtenh.

Delgawā: pec G. Bobrowski.

Tukumā: pec Freymann.

Uehsiā: pec M. Stanke.

Pernauā: pec G. Bahre.

Tallos: pec E. Klasson.

Sabile: pec M. Schag.

Walkā: pec L. Rehmann.

Arenaburgā: S. Jaunit.

Bauskā: pec P. A. Jantovschi.  
un gaudihs vijas pilsetas prouinē.

K5834

# G. Pirwitz & Co. Rigā,

dibinata 1876. g.

Turbīn, labības un sahgu dīstr.  
nawu buhwetawa.

M. Novgorodā 1896.  
selta medalie. Līdz šim pārti par 300 turbinām darbā.  
Grubbi gangi, schindeli maschinās un wadmalu weltuwas.

Dīstrīnārū akmeni noliktawa.

Wenigā slaveno Voigtsdorfas dīstrīnārū akmeni pahrdotawa,  
kuri sahātvo no akmenas un itin deahderainas weelas preessch wiſadu  
labību grandu rupjimaischana.

Tehrauda drāhts fahrtawes no slavenās Macheras armas  
Müller & Schervier.

Schweizijas sihda gahse preessch zilstdrem no dubulta un  
trihstahrecha siptuma.

pastahwige krafhums, apm. 400 dīstrīnārū akmeni un  
25,000 pehdu fahrtawes. K 655



Slawena wescha  
Saksijas un Rumanijas karaju galma ap-  
gahdneeku

Mey & Edlich,

Leipzig-Plagwitzā,

Ir glihtakā, praktiskakā, lehtakā un nau no smal-  
kakās audekn weschas isschikirama. Kariwjeem,  
cejotajeem, jaunekjeem u. t. t. ir wija teeshem  
nepeezeeschama. Par nedauda kapeikam gabalā dabujama Riga pec:  
brah,leem A. & J. Alschwang, S. A. Blechmann & dehleem;  
Richard Chomse, W. Goldstein, J. D. Huttner, M. Kron,  
Ludwig Lurie, J. J. Ossipow, N. A. Puttlow, E. Schuppe,  
L. Thal, N. Wagner, L. N. Woronzow, M. Wulfsohn &  
dehla, Wulfsohn & Co.; Limbaschos pec: brah,leem Specht;  
Zehsis pec E. Heintze un ikkatrā zaar plakateem issjundinātā weet;  
Us katra weschas gabala atrodas tirsneebas sihme  
kā ar firma

Mey & Edlich, Leipzig.

No paka, Itaisjumeem, kahdi ar lihdsigām eti, ketem un lihdsi-  
geem eepakajnmeem, pa leelakai da, lai ar lihdsigeem fasona nosau-  
kumeem top peesolita, wajaga sargatees un usaizinn pec pirksha-  
nas preesprit it sevischki ilsto weschu no Mey & Edlich'a.

Drukats pec grahmatu drukataja un burtu lehjeja Ernstā Plates Riga, pec Petera vāsnīzas.

# Aksel Vosbeina

Vanjas moderneezibas instrukzijas weikals,

Nigā, Wehweru eelā Nr. 1,  
Marstalu eelās stuhrī.

Telegramu adrese: Vosbein — Rigā.  
Telefons Nr. 628.

Islabo wiſadu sistemu  
veena zentrifugas (separators),  
ka ari isdara wiſadus us moder-  
neezibu atcezschos attlehdneku un kaleju darbus,  
pascha Islaboschanas darbuzā.

M5808 Krahnūma wiſadu sistemu veena zentrifugas.



# Karlā Balla

## lifeerni un balsamu fabrika, wihsna leelstirgotawa.

Magazīnas:

Leela Greihneeku eelā Nr. 34.

Leela Aleksandra eelā Nr. 7173.

Leela Maskawas eelā Nr. 66.

Kalnzieema eelā Nr. 172.

Alns no slawenakeem bruhscheem, mineraluhdeni.

Telefons Nr. 609.

Telefons Nr. 609.



Telefons Nr. 609.

# J. Cresselta

## klaweeru fabrika Rigā, klawerees (flīhgēsus) un pianinos

Leela Smilschu eelā Nr. 22/24,

peedahwā no sāna bagatiga krafjuma

vehs jaunās sistemas par fabrikas zenam.  
Pianinos sahīt no 380 rbi.  
K 5570 Peenehni gi makščanas noteikumi.

Telefons Nr. 609.

Telefons Nr.